

Le capitaine Vergara de Roberto J. Payró, Tome 1
LIVRE PREMIER

LE COMMANDEMENT AU PLUS RESOLU

I. — Gens de l'amont et gens de l'aval

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20FR%20LIVRE%201%20CHAPITRE%201.pdf>

II. — Ce qui se dit à la Casa Fuerte

<http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%201%20CHAPITRE%202.pdf>

III. — Conversation de soldats

<http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20CHAPITRE%203%20LIVRE%201.pdf>

LIVRE DEUXIEME

VERS L'INTERIEUR DES TERRES

I. — Deux *conquistadores* accomplis

<http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%202%20CHAPITRE%201.pdf>

II. — En action

<http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%202%20CHAPITRE%202.pdf>

III. — L'écrivain *la fouine*

<http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%202%20CHAPITRE%203.pdf>

IV. — Un filleul du capitaine Ayolas

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%202%20CHAPITRE%204.pdf>

V. — La soldadesque se divertit

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%202%20CHAPITRE%205.pdf>

LIVRE TROISIEME

LES VILLES RIVALES

I. — Politique et religion

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%203%20CHAPITRE%201.pdf>

II. — Au fil du courant

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%203%20CHAPITRE%202.pdf>

III. — Buenos Aires vaincue

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%203%20CHAPITRE%203.pdf>

IV. — Renforts de l'amont

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%203%20CHAPITRE%204.pdf>

V. — Le coup de grâce

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%203%20CHAPITRE%205.pdf>

VI. — Cela viendra de l'extérieur ...

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%203%20CHAPITRE%206.pdf>

LIVRE QUATRIEME

L'HOMME PROPOSE ET DIEU DISPOSE

I. — Terres enchantées

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%204%20CHAPITRE%201.pdf>

II. — Et les rêves ne sont que des rêves

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%204%20CHAPITRE%202.pdf>

III. — Don Francisco Ortiz continue

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%204%20CHAPITRE%203.pdf>

IV. — Commentaires passionnés

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%204%20CHAPITRE%204.pdf>

V. — Le renoncement au commandement

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%204%20CHAPITRE%205.pdf>

VI. — Intermède biographique

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%204%20CHAPITRE%206.pdf>

[%20VERGARA%20LIVRE%204%20CHAPITRE%206.pdf](#)

Le capitaine Vergara de Roberto J. Payró, Tome 1
LIVRE CINQUIEME

ASTUCE CONTRE CANDEUR

I. — Premières manoeuvres

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%205%20CHAPITRE%201.pdf>

II. — Allez et ne péchez plus

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%205%20CHAPITRE%202.pdf>

III. — Signes avant-coureurs d'une tempête

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%205%20CHAPITRE%203.pdf>

IV. — L'ambassade des frères

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%205%20CHAPITRE%204.pdf>

V. — Politique et guerre

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%205%20CHAPITRE%205.pdf>

VI. — Violence et faiblesse

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%205%20CHAPITRE%206.pdf>

VII. — L'exploration de Ribera

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%205%20CHAPITRE%207.pdf>

VIII.— Nouveaux échecs

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%205%20CHAPITRE%208.pdf>

LIVRE SIXIEME

INFORTUNES DE L'ADELANTADO

chapitre I. — La nuit de San Marcos :

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%206%20CHAPITRE%201.pdf>

chapitre II. — L'héroïsme de Pero Hernández :

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%206%20CHAPITRE%202.pdf>

chapitre III.— Don Alvar et ses amis :

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%206%20CHAPITRE%203.pdf>

chapitre IV. — Intrigues et troubles :

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%206%20CHAPITRE%204.pdf>

chapitre V. — L'instruction du procès :

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%206%20CHAPITRE%205.pdf>

chapitre VI. — Comme le grand Christophe Colomb :

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%206%20CHAPITRE%206.pdf>

Le capitaine Vergara de Roberto J. Payró, Tome 2
LIVRE SEPTIEME

LA PERSEVERANCE PAIE

chapitre I. — Le soulèvement

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%207%20CHAPITRE%201.pdf>

chapitre II. — Le sort des Indiens

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%207%20CHAPITRE%202.pdf>

chapitre III. — Au pays des Amazones !

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%207%20CHAPITRE%203.pdf>

chapitre IV. — Histoire de don Francisco de Mendoza (suite et fin)

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%207%20CHAPITRE%204.pdf>

chapitre V. — Les Mbayá

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%207%20CHAPITRE%205.pdf>

chapitre VI. — A travers un continent

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%207%20CHAPITRE%206.pdf>

chapitre VII. — Dans la terre des métaux

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%207%20CHAPITRE%207.pdf>

Le capitaine Vergara de Roberto J. Payró, Tome 2
LIVRE HUITIEME

DERNIERS FEUX

chapitre I. — Péripéties :

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%208%20CHAPITRE%201.pdf>

chapitre II. — Schmidel s'en va :

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%208%20CHAPITRE%202.pdf>

chapitre III. — Fin de l'histoire d'Abrego et de Schmidel :

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%208%20CHAPITRE%203.pdf>

chapitre IV. — Apothéose :

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%208%20CHAPITRE%204.pdf>

chapitre V. — Notre père est mort ! :

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20CAPITAN%20VERGARA%20LIVRE%208%20CHAPITRE%205.pdf>

© 2017, Bernard GOORDEN, pour la traduction française

ideasautresbg@gmail.com

www.idesetautres.be

P.S. : découvrez aussi *La mer d'eau douce (El mar dulce)*, roman qui le précède, sur le même site.